

# Programme transfrontalier pour la conservation des chiroptères dans l'ouest de l'Europe centrale (Belgique, Luxembourg, Allemagne, France) : note de présentation

Autor(en): **Harbusch, Christine / Huet, Régis / Schwaab, François**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin de la Société Neuchâteloise des Sciences Naturelles**

Band (Jahr): **120 (1997)**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-89485>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## PROGRAMME TRANSFRONTALIER POUR LA CONSERVATION DES CHIROPTÈRES DANS L'OUEST DE L'EUROPE CENTRALE (BELGIQUE, LUXEMBOURG, ALLEMAGNE, FRANCE) : NOTE DE PRÉSENTATION \*

CHRISTINE HARBUSCH<sup>1</sup>, RÉGIS HUET<sup>2</sup>, et FRANÇOIS SCHWAAB<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Association pour la Protection Transfrontalière des Chauves-Souris, Musée national d'Histoire naturelle, Rue de Münster 25, 2160 Luxembourg.

<sup>2</sup> Conservatoire du patrimoine naturel de Champagne-Ardenne, 08240 Boult-aux-Bois, France.

*Mots-clés:* chiroptères, protection, Europe.

*Key-words:* chiroptera, protection, Europe.

**Summary:** The transboundary conservation of chiroptera in western central Europe.

The project aim is to protect several important roosts for bats preservation in Germany (Saarland, Rhineland, Westfalia), Luxembourg, Belgium (Wallonie), France (Lorraine, Champagne-Ardenne, Alsace). The project aims to control the use of the roosts and to initiate specific management measures for the conservation of bats. The budget is granted by the RC, the different national Ministries of Environment and other partners.

L'Association pour la Protection Transfrontalière des Chauves-Souris est un groupe de travail de 20 membres qui s'est constitué en 1992. Son siège social se trouve au Musée national d'Histoire naturelle du Luxembourg. Cinq pays et neuf régions administratives font partie de cette association : Allemagne (Rhénanie-Palatinat, Rhénanie-Westphalie, Sarre), Grand Duché du Luxembourg, Belgique (Wallonie), Pays-Bas (Limbourg), France (Lorraine, Champagne-Ardenne, Alsace).

Ces régions peuvent être regroupées parce qu'elles ont des frontières communes. Durant les siècles, ces frontières se sont modifiées de nombreuses fois et les politiciens ont essayé

de séparer les populations, mentalement ou par la force. Aujourd'hui, ces guerres font heureusement partie du passé, et les frontières ne constituent des barrières ni pour les habitants ni pour les chiroptères. Les guerres du passé ont laissé des traces dans le paysage, comme les fortifications et les sapes. Celles-ci sont devenues maintenant d'importants gîtes pour les chiroptères.

Connues depuis longtemps par les membres de l'Association, fortifications et sapes furent l'objet dans chaque pays de tentatives isolées de protection contre leur destruction ou leur réutilisation. Ces tentatives eurent de la peine à aboutir, car les autorités nationales n'apportèrent pas

toujours leur aide, en raison du coût de telles mesures de protection, de questions de responsabilité et de protection réglementaire des gîtes. Ainsi, le besoin d'établir un programme transfrontalier s'est fait ressentir, dans le but de trouver une solution commune pour la protection des gîtes d'hibernation dans l'ouest de l'Europe centrale. Un financement européen dans le cadre du règlement communautaire LIFE pour la nature s'est avéré une base possible pour ce projet.

Notre projet a été déposé en février 1995 auprès de la Commission européenne par le Ministère de l'environnement de la Sarre (Allemagne). Il a été agréé par la DG XI.D2 en septembre de la même année, et a débuté le premier janvier 1996. Il se terminera en juillet 1998. Le coût prévisionnel de ce programme s'élève à 1'291'600 Ecus. Il est supporté par l'Union Européenne, les différents Ministères de l'environnement, différentes collectivités locales, et des partenaires privés. L'objectif principal est la protection légale et concrète des gîtes. En plus des fortifications militaires, d'autres sites comme les tunnels, les caves, les carrières, ont été inclus; ainsi, nous sommes passés de 143 gîtes prévus initialement à 160 gîtes qui seront probablement protégés à la fin de ce programme.

Le choix des sites a été dicté par deux impératifs: a) sauvegarder les sites présentant la plus grande valeur biologique en fonction des espèces qui les fréquentent ou de la taille des colonies hébergées, et b) couvrir l'ensemble du territoire selon un maillage régulier de 20 x 20 km, correspondant à la distance moyenne parcourue par les chiroptères entre leurs aires d'estivage et

leurs sites d'hibernation. Cette méthode devrait permettre d'une part de maintenir les populations locales de chauves-souris en leur assurant des gîtes d'hibernation sûrs, et d'autre part de protéger les sites de reconquête potentielle.

Des études scientifiques accompagnent ces mesures de protection et d'aménagement des gîtes. Elles comprennent des travaux sur l'écologie des gîtes (paramètres microclimatiques, ...), et selon l'importance des gîtes et des espèces, un suivi de la migration par radio-pistage. Les résultats de ces travaux pourront apporter des données supplémentaires permettant d'améliorer les conditions microclimatiques des gîtes et leur accessibilité aux chauves-souris. Un programme de suivi des différentes espèces regroupera toutes les données collectées par les membres de l'Association, afin d'établir la répartition et les limites de distribution de chaque espèce dans cette zone de l'Europe, et d'en suivre l'évolution au fil des années.

Ce programme vise également à la sensibilisation du grand public par la publication d'une brochure et d'une plaquette d'information en versions française et allemande. Il est également prévu de réaliser une exposition et un diaporama pour les écoles et les conférences publiques.

Le programme de protection des chauves-souris entre maintenant dans sa seconde année de vie. De nombreux gîtes sont à présent protégés (acquisition, location, ou aménagement). La coopération avec les Ministères nationaux et avec l'Union européenne se déroule sans problème. Notre espoir est qu'elle puisse continuer avec succès au-delà de ce programme ...